

# Euro Info - Newsletter



L'Euro Info Newsletter EDIC Pula-Pola è stata creata per i cittadini, per gli operatori economici, associazioni della società civile, media, città, comuni, regioni, società municipalizzate, enti e istituzioni, ovvero per tutti coloro che possono usufruire dei fondi europei, partecipare a vari bandi o desiderano ricevere più informazioni in merito ai processi europei.

Obiettivo del progetto "Europe Direct - Centro d'informazione Pula-Pola" è creare nuovi modelli di comunicazione pubblica inter-istituzionale riguardante l'Unione europea, al fine di dare un valido sostegno ai cittadini per lo sviluppo di migliori condizioni sociali ed economico a Pola e in tutta la penisola istriana.

Europe Direct Centro d'informazione Pula-Pola è un'occasione della quale ha usufruito la Città di Pula-Pola, in partenariato con la Regione Istriana, l'Agenzia istriana per lo sviluppo e la Fondazione per la promozione del partenariato e lo sviluppo della società civile, e candidato il progetto alla Rappresentanza dell'Unione europea nella Repubblica di Croazia.

Numero 44 /agosto/ 2018

Cofinanziamen  
to:



## **SOMMARIO:**

**Chi siamo: Centro d'informazione Europe Direct Pula-Pola.....2**

**NOTIZIE.....3**

**BANDI.....7**

**Invito alla consegna delle proposte di progetto “Segni di qualità” (17/08/2018 - 29/06/2020)**

**Assicurazione di pasti scolastici ai bambini a rischio di povertà 2018 – 2019 (11/07/2018 - 30/03/2019)**

**Vaucher per la digitalizzazione delle PMI (09/07/2018 - 29/06/2020)**

**Concorso: Tipo di operazione 6.3.1. Sostegno allo sviluppo delle piccole imprese agricole (03/07/2018 - 31/12/2018)**

**Concorso: Tipo di operazione 19.3.2. Attuazione delle attività di progetti di collaborazione (03/07/2018 -31.12/2018).**

**PROGRAMMI EU 2014 – 2020.....10**

## Chi siamo: Europe Direct Centro d'informazione Pula – Pola (EDIC Pula - Pola)

### Chi siamo?

Il Centro d'informazione Europe Direct Pula-Pola è un'occasione della quale ha usufruito la Città di Pula-Pola, in partenariato con la Regione Istriana, l'Agenzia istriana per lo sviluppo e la Fondazione per la promozione del partenariato e lo sviluppo della società civile, e candidato il progetto alla Rappresentanza dell'Unione europea nella Repubblica di Croazia.

**EDIC Pula-Pola** è parte della rete europea dei centri d'informazione Europe Direct (EDIC), creata al fine d'informare i cittadini europei e promuovere la partecipazione dei cittadini a livello locale e regionale.

**EDIC Pula-Pola, a livello locale, è il punto dove vi potete rivolgere se avete dei quesiti riguardo l'UE.**



### Che cosa facciamo per voi?

- Vi informiamo dei vostri diritti e possibilità nell'ambito UE, delle priorità dell'Unione europea, legislatura, politiche, Programmi e possibilità di finanziamenti UE.
- Offriamo materiali informativi sull'UE: depliant, volantini, manifesti come pure la possibilità di ricerca online dei contenuti legati all'UE.
- Organizziamo le celebrazioni delle date importanti e degli eventi UE a livello locale.
- Organizziamo conferenze, laboratori e dibattiti.

### Qual'è la nostra missione?

- Avvicinare l'UE ai cittadini
- Agevolare l'accesso e divulgare informazioni sull'UE.

### Contatto e orario di lavoro:

Il Centro è aperto dal lunedì al venerdì dalle ore 9 alle ore 13, e si trova all'indirizzo Giardini 2, Pola.

Tel.: +385 52 555 935,  
+385 52 555 937

Fax.: +385 52 555 936,

E-mail: [EDICpulapola@pula.hr](mailto:EDICpulapola@pula.hr)

Web: <http://edic.pulapola.eu/hr/>

Facebook: [EDICPulaPola](https://www.facebook.com/EDICPulaPola)

Twitter: [EDIC\\_PulaPola](https://twitter.com/EDIC_PulaPola)

| ORARIO DI LAVORO<br>9:00-13:00 | UTENTI  | INCARICATI ALL'IMPLEMENTAZIONE  |
|--------------------------------|---|---|
| Lunedì                         | Giornata per gli imprenditori e gli artigiani | Città di Pula – Pola<br>IDA d.o.o   |
| Martedì                        | Informazioni generali sull'UE                 | Città di Pula – Pola  |
| Mercoledì                      | Giornata per la società civile                | Città di Pula – Pola<br>Fondazione per l'incentivazione del partenariato e lo sviluppo della società civile |
| Giovedì                        | Giornata per le unità dell'autogoverno locale | Città di Pula – Pola<br>Regione Istriana<br>AZRRI s.r.l.  |
| Venerdì                        | Informazioni generali sull'UE                 | Città di Pula – Pola  |

## NOTIZIE

### Nuova modifica al Piano indicativo annuale degli Inviti per il 2018 sovvenzionati dal Programma operativo "Concorrenza e coesione"

Data: 24/07/2018

Il Ministero dello sviluppo regionale e dei fondi dell'Unione europea ha pubblicato la nova modifica del Programma operativo "Concorrenza e coesione" 2014 - 2020 per il 2018. che potete scaricare [qui](#).



Operativni program  
**KONKURENTNOST  
I KOHEZIJA**

### INVITO ALLE IMPRESE: Indetta la gara per la fornitura di servizi all'Ufficio del Parlamento europeo in Croazia - scadenza 13/9/2018

Data: 23/07/2018

La direzione generale della comunicazione del Parlamento europeo indice il bando di gara per fornire servizi di supporto nelle attività di organizzazione, comunicazione e informazione all'ufficio del Parlamento europeo in Croazia. Scopo della gara è trovare un contraente che offra supporto nell'organizzazione delle attività dell'Ufficio per le parti interessate, i media e il pubblico in generale. La scadenza per la presentazione delle domande legate al concorso è il 29 agosto 2018, mentre il termine ultimo per la presentazione dei documenti di gara è il 13 settembre 2018.

Per ulteriori informazioni: [QUI](#).



### Due locali commerciali liberi presso l'Incubatore Tecnologico di Pola

Data: 17/07/2018

Nell'area commerciale dell'Incubatore tecnologico di Pola in via Zagabria 30 sono a disposizione due locali commerciali dalle dimensioni di 18,52 m2 e 17,65 m2.

L'Incubatore tecnologico offre agli imprenditori degli uffici arredati e attrezzati con prezzo dell'affitto inferiore a quello di mercato e offre inoltre supporto tecnico e di consulenza in modo che possano sviluppare con successo le loro idee e affari.

Per ulteriori informazioni: [qui](#).



**TEHNOLOŠKI INKUBATOR**  
ISTARSKA RAZVOJNA AGENCIJA (IDA) d.o.o.

## Il Ministero dell'agricoltura ha avviato 13 procedimenti di eConsulenza per i Regolamenti di supporto nel quadro del Programma operativo per il settore marittimo e della pesca

Data: 17/07/2018

Il Ministero dell'agricoltura ha avviato 13 procedimenti di eConsulenza per i Regolamenti con cui si sistemeranno le condizioni, i criteri e i modi di assegnazione dei supporti nell'ambito del Programma operativo per il settore marittimo e della pesca. Questa iniziativa è l'annuncio dell'apertura prossima alla consegna delle proposte di progetti al Programma operativo nell'ambito del quale per la Croazia sono riservati 252,6 milioni di euro. Fino ad oggi è assegnato l'11,30% dei mezzi, ovvero 28 milioni di kune.



Operativni program  
**ZA POMORSTVO  
I RIBARSTVO**

Per ulteriori informazioni: <https://savjetovanja.gov.hr/>

## Prolungata la sospensione dell'Invito alla consegna delle proposte del progetto "Desidera - Programma per l'occupazione delle donne"

Data: 17/07/2018

Il Ministero del lavoro e del sistema pensionistico, Autorità di gestione per il programma operativo del Fondo sociale europeo "Risorse umane efficaci 2014 -2020" prolunga la sospensione dell'Invito "Desidera - Programma per l'occupazione delle donne" (UP.02.1.1.05.) fino al 30 settembre 2018

Per ulteriori informazioni: [QUI](#).



## Riapertura del Bando "Rinnovo energetico e utilizzo di fonti energetiche rinnovabili negli edifici del settore pubblico"

Data: 12/07/2018

Il Ministero dell'edilizia e dell'assetto territoriale ha indetto l'annuncio sulla riapertura del Bando per la consegna delle proposte di progetto "Rinnovo energetico e utilizzo delle fonti di energia rinnovabile negli edifici del settore pubblico". (Indicazioni di riferimento KK.04.2.1.04). **Invito aperto dal 4 settembre 2018.** Importo indicativo a disposizione

Per ulteriori informazioni: [QUI](#).



## Pubblicazione del nuovo invito per progetti di collaborazione internazionale nel 2018 dal programma EUREKA

Data: 12/07/2018

EUREKA è un programma rivolto al sostegno delle piccole e medie imprese (PMI) a collaborare con i partner internazionali per promuovere attività di ricerca e di sviluppo (IR). Il programma è destinato alle piccole, medie e grandi società commerciali.

Per ulteriori informazioni: [hamagbicro.hr](http://hamagbicro.hr)



## Regione Istriana: Invito pubblico per l'assegnazione di supporti in base al Programma di promozione della diversificazione dell'alloggio privato Eco Domus nel 2018

Data: 12/07/2018

Uno degli obiettivi della Regione Istriana è lo sviluppo sostenibile del turismo e dell'Istria come destinazione turistica di qualità per cui è avviato il programma Eco domus con cui si sostiene la diversificazione e l'innalzamento della qualità degli alloggi secondo i principi dello sviluppo sostenibile e responsabile del turismo.

Il programma Eco Domus è destinato a piccole strutture ricettive che sono classificate come case vacanza o appartamenti con una capacità complessiva di 30 posti letto. **Le sovvenzioni si assegnano nell'importo massimo di 5.000 kune. Il termine per la presentazione delle domande è il 31 ottobre 2018.**

Per ulteriori informazioni: [QUI](#).



## Migliorare la competitività e le prestazioni delle PMI attraverso le tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC)

Data: 11/07/2018

Il Ministero dell'Economia, dell'imprenditoria e del commercio ha pubblicato l'invito a presentare proposte al progetto "Migliorare la competitività e le prestazioni delle PMI attraverso le tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC)". L'Invito è destinato alle piccole, medie e grandi imprese. **L'importo minimo** del sostegno è 80.000,00 kune, mentre quello massimo è 1.000.000,00 kuna. I mezzi a fondo perduto saranno assegnati tramite l'Invito permanente con scadenza per la presentazione delle domande dal 21 agosto 2018 al 29 giugno 2020, ovvero fino all'estinzione dei mezzi a disposizione per il valore complessivo di **53.200.000,00 kune.**

Per ulteriori informazioni: [QUI](#).



## INVITO PUBBLICO per la proposta del Programma delle necessità pubbliche nel settore della cultura della Regione Istriana per il 2019

Data: 09/07/2018

La Regione Istriana ha indetto l'Invito pubblico per la proposta del [Programma delle necessità pubbliche nel settore della cultura della Regione Istriana per il 2019](#). Le necessità pubbliche nel settore della cultura per le quali si assicurano i mezzi nel Bilancio della Regione Istriana sono attività culturali, progetti, programmi e manifestazioni culturali di interesse per la Regione Istriana.

**Il termine per la presentazione delle domande è il 3 agosto 2018.**

Per ulteriori informazioni: [QUI](#).



ISTARSKA REGIONE  
ŽUPANIJA ISTRIANA

## Invito pubblico per il cofinanziamento di progetti di protezione dell'ambiente delle organizzazioni della società civile

Data: 09/07/2018

Il Fondo per la tutela dell'ambiente e l'efficienza energetica ha indetto l'[Invito pubblico per il cofinanziamento di progetti per la tutela dell'ambiente delle organizzazioni della società civile \(associazioni\)](#) nel settore della tutela dell'ambiente e ciò per le attività di riutilizzo e organizzazione di azioni ecologiche per la raccolta di rifiuti dal fondale marino.



FOND ZA ZAŠTITU OKOLIŠA I  
ENERGETSKU UČINKOVITOST

Mezzi a disposizione: 1.400.000,00 kn.

Il termine per la presentazione dei progetti è fino al **4 settembre 2018**.

Per ulteriori informazioni: [QUI](#).

## Invito "Rafforzare i partenariati croato-svizzeri per la crescita socio-economica locale e lo sviluppo"

Data: 03/07/2018

L'Ufficio per le associazioni pubblica l'Invito alla presentazione di proposte di progetto nell'ambito del programma di collaborazione croato-svizzero. Obiettivo dell'Invito è "Rafforzare il partenariato croato-svizzero per la crescita locale socio-economica e lo sviluppo" e migliorare lo sviluppo economico e sociale a livello locale in Croazia attraverso la cooperazione e il partenariato tra istituzioni croate e svizzere, unità di autogoverno locale e regionale e organizzazioni della società civile.



Per il finanziamento del progetto sono a disposizione **12.300.000,00 kune**.

Scadenza per la presentazione delle domande: **1 ottobre 2018**

Per ulteriori informazioni: [udruga.gov.hr](http://udruga.gov.hr)

## **BANDI**

### **Invito a presentare proposte di progetti "Segni di qualità"**

Data: 17/07/2018

**Tipo di invito:** Mezzi a fondo perduto

**Stato:** Croazia

**Scadenza per la presentazione delle domande:** 29/06/2020

**Fondo:** Fondo europeo per lo sviluppo regionale

**Organo competente:** Ministero dell'economia, imprenditoria e artigianato

**Valore del concorso:** 7.500.000,00 Kn.



#### **Breve descrizione del bando:**

Con l'assegnazione dei mezzi a fondo perduto si confinanzieranno le attività progettuali per la realizzazione del diritto di utilizzo dei segni di qualità:

- "Qualità croata"
- "Originario croato"
- "Artigianati tradizionali"
- "Artigianati artistici"

#### **Candidati ammissibili:**

Micro, piccole e medie imprese.

**Per ulteriori informazioni:** [QUI](#).

### **Assicurazione di pasti scolastici ai bambini a rischio di povertà 2018 – 2019**

Data: 11/07/2018

**Data di scadenza del bando:** 30/03/2019

**Tipo di mezzi:** Mezzi a fondo perduto (donazioni)

**Fondo:** Fondo di aiuti europei agli indigenti (FEAD)

**Organo competente:** Ministero della demografia, della famiglia, della gioventù e delle politiche sociali

**Valore del concorso:** 27.000.000,00 kn



#### **Breve descrizione del bando:**

L'Invito permanente a presentare proposte mira ad alleviare le forme più gravi di povertà infantile, sotto forma di distribuzione di sussidi non finanziari ai bambini nelle scuole elementari.

Candidati ammissibili: Unità di autogoverno locale e/o regionale (territoriale) - fondatori di istituzioni educative-istruttive (scuole elementari) sul territorio delle regioni con indice di sviluppo al di sotto del 105%.

**Per ulteriori informazioni:** [struktturnifondovi.hr](http://struktturnifondovi.hr)



## Vaucher per la digitalizzazione delle PMI

Data: 09/07/2018

**Tipo di invito:** Mezzi a fondo perduto - Invito aperto

**Stato:** Croazia

**Scadenza per la presentazione delle domande:** 29/06/2020

**Fondo:** Fondo europeo per lo sviluppo regionale

**Organo competente:** Ministero dell'economia, imprenditoria e artigianato

**Budget:** 15.200.000,00Hrk



### Breve descrizione del bando:

Questo invito incoraggia le PMI ad applicare e migliorare le soluzioni di rete nella presentazione e nella vendita dei loro prodotti e servizi.

### Candidati ammissibili:

Persone fisiche o giuridiche che appartengono alla micro, piccola o media imprenditoria.

### Budget:

Importo dei mezzi a fondo perduto di 15.000,00 Kn a 100.000,00 Kn. Tasso di cofinanziamento dal 70% all'85%.

**Per ulteriori informazioni:** [QUI](#).

## Concorso: Tipo di operazione 6.3.1. Sostegno allo sviluppo delle piccole imprese agricole

Data: 03/07/2018

**Tipo di invito:** Mezzi a fondo perduto

**Stato:** Croazia

**Scadenza per la presentazione delle domande:** 31/12/2018

**Importo dei mezzi a fondo perduto:** 279.000.000,00 Kn

**Organo competente:** Agenzia per i pagamenti nell'agricoltura, nella pesca e nello sviluppo rurale



### Breve descrizione del bando:

Aiutare le piccole aziende agricole nella transizione verso la produzione orientata al mercato, lo sviluppo sostenibile, coinvolgere i membri dell'economia nell'agricoltura e realizzare delle entrate sufficienti per una vita dignitosa e rimanere nelle zone rurali contribuendo alla riduzione della disoccupazione in suddette zone.

### Candidati ammissibili:

Piccole aziende agricole.

### Budget:

L'importo massimo del contributo è di 110.550,00 kune per utente.

**Per ulteriori informazioni:** [qui](#).

## Concorso: Tipo di operazione 19.3.2. Attuazione delle attività legate ai progetti di collaborazione

Data: 03/07/2018

**Tipo di invito:** Mezzi a fondo perduto

**Stato:** Croazia

**Scadenza per la presentazione delle domande:** 31/12/2018

**Importo dei mezzi a fondo perduto:** 18.000.000,00 Kn

**Organo competente:** Agenzia per i pagamenti nell'agricoltura, nella pesca e nello sviluppo rurale



### Breve descrizione del bando:

Assegnazione di supporti per l'attuazione di attività di progetti di cooperazione interterritoriale e transnazionale. Gli obiettivi dei progetti di collaborazione sono lo scambio di esperienze ed esempi di buone pratiche, il trasferimento delle conoscenze, il miglioramento delle capacità dei GAL, la promozione dell'innovazione e la creazione di reti.

**Candidati ammissibili:** Gruppi di azione locale (GAL).

**Budget:** L'importo massimo dei mezzi a fondo perduto ammonta a 737.000,00 kn. Tasso di cofinanziamento: 100%

**Per ulteriori informazioni:** [qui](#).

## PROGRAMMI EU 2014 – 2020

### Fondi strutturali 2014 - 2020

[\(https://strukturnifondovi.hr/\)](https://strukturnifondovi.hr/)

- Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR),
- Fondo europeo sociale (ESF),
- Fondo di coesione
- Fondo europeo agricolo e per lo sviluppo rurale
- Fondo europeo per la pesca



### Programmi dell'Unione Europea 2014 – 2020

- **HORIZON 2020 - Orizzonte 2020**  
<http://ec.europa.eu/programmes/horizon2020/en>
- **COSME – Programma per la competitività delle piccole e medie imprese**  
[http://ec.europa.eu/enterprise/initiatives/cosme/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/initiatives/cosme/index_en.htm)
- **KREATIVE EUROPE – Europa Creativa**  
[http://ec.europa.eu/culture/creative-europe/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/culture/creative-europe/index_en.htm)
- **LIFE – Programma vita**  
<http://ec.europa.eu/environment/life/>
- **EUROPE FOR CITIZENS - Europa per i cittadini**  
[http://ec.europa.eu/citizenship/about-the-europe-for-citizens-programme/future-programme-2014-2020/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/citizenship/about-the-europe-for-citizens-programme/future-programme-2014-2020/index_en.htm)
- **ERASMUS +**  
[http://ec.europa.eu/education/erasmus-plus/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/erasmus-plus/index_en.htm)
- **Occupazione e innovazioni sociali (EaSi)**  
<http://ec.europa.eu/social/main.jsp?langId=en&catId=89&newsId=1093>
- **YOUTH EMPLOYMENT INITIATIVE – Iniziativa per l'occupazione giovanile**  
<http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=1036&langId=en>
- **HEALTH FOR GROWTH PROGRAMME - Programma “Salute per la crescita”**  
[http://ec.europa.eu/health/programme/policy/proposal2014\\_en.htm](http://ec.europa.eu/health/programme/policy/proposal2014_en.htm)
- **CONSUMER – PROGRAMMA CONSUMATORE**
- **CUSTOMS 2020 – PROGRAMMA DOGANA 2020**
- **PROGRAMMA GIURISPRUDENZA (Justice)**
- **PROGRAMMA HERKUL III (Hercule III)**
- **PROGRAMMA PER IL DIRITTO E LA CITTADINANZA (Rights and Citizenship Programme)**
- **PROGRAMMA PERICLO 2020 (Pericles 2020)**
- **PROGRAMMA FISCALIS 2020**

### Programmi di collaborazioni interregionali:

- INTERREG EUROPE,
- URBACT III
- ESPON

### Programmi di collaborazione transnazionale:



- Programma di collaborazione transnazionale 2014-2020 Adriatico – Ionio
- Programma transnazionale Danubio 2014-2020
- Programma di collaborazione transnazionale MEDITERAN 2014 -2020  
<http://www.programmemed.eu/en>
- Programma di collaborazione transnazionale EUROPA CENTRALE 2014-2020

### Programmi di collaborazione transfrontaliera 2014 – 2020 ai quali partecipa la Repubblica di Croazia:

- IPA programma di collaborazione transfrontaliera Croazia-Bosnia Erzegovina-Monte Negro  
(Il sommario della bozza del Programma lo potete scaricare [qui](#) )
- IPA programma di collaborazione transfrontaliera Croazia –Serbia 2014  
(Il sommario della bozza del programma lo potete scaricare [qui](#) )
- Programma bilaterale Ungheria – Croazia 2014 – 2020  
(Il sommario della bozza del programma lo potete scaricare [qui](#) )
- Programma bilaterale Slovenia – Croazia 2014-2020  
(Il sommario della bozza del programma lo potete scaricare [qui](#) )
- Programma bilaterale Italia – Croazia 2014 – 2020